



ГАМБУРГСКАЯ ПРОГРАММА ПОМОЩИ НУЖДАЮЩИМСЯ В ЗИМНИЙ ПЕРИОД



с 01.11.2025 по 31.03.2026, ежедневно с 17.00 до 09.30

1 Места для ночлега от Fördern & Wohnen

Для получения бесплатного спального места просим Вас обращаться непосредственно в пункты ночлега от организации Fördern & Wohnen (F&W) по указанным ниже адресам:

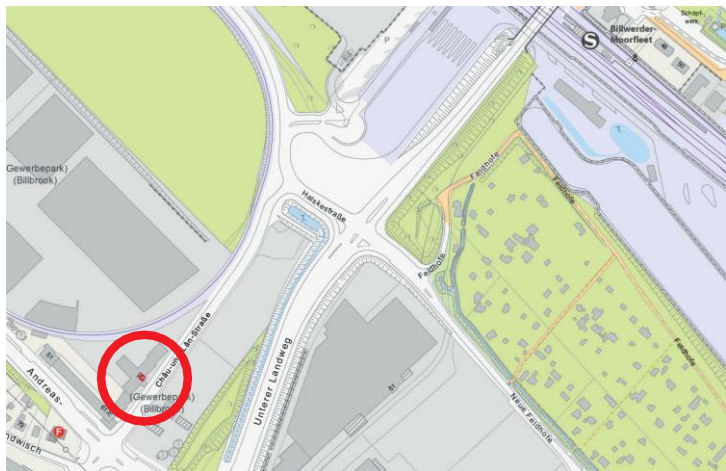
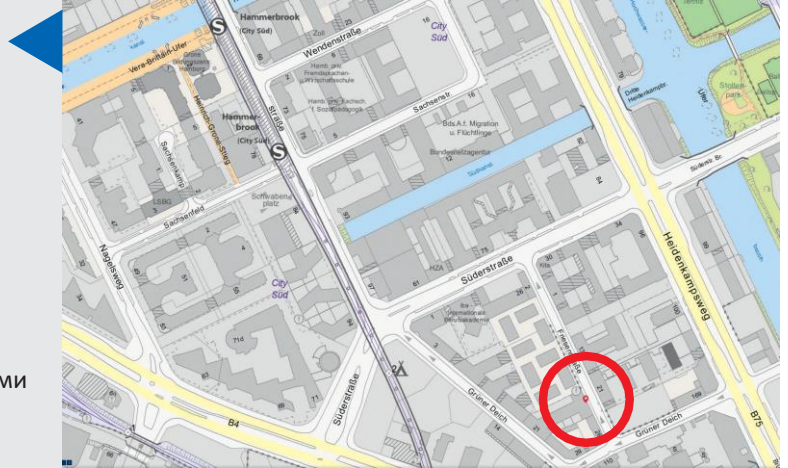
Friesenstraße 22

20097 Hamburg-Hammerbrook

Общежитие Fördern & Wohnen предлагает 400 спальных мест для ночевки, доступных с 17.00 до 09.30.

Как добраться: На городской электричке S-Bahn (по линии S3 или S31) до станции «Хаммерброк» (Hammerbrook). Оттуда примерно 10 минут пешком.

Эта организация также принимает лиц с ограничениями физического здоровья, например, на инвалидных колясках.



Châu-und-Lân-Straße 6

22113 Hamburg-Billbrook

Общежитие Fördern & Wohnen предлагает в общей сложности 300 спальных мест для ночлега, доступных с 17.00 до 09.30.

Как добраться: На городской электричке S-Bahn (по линии S21) до остановки «Билльвердер-Морфлит» (Billwerder-Moorfleet). Оттуда примерно 10 минут пешком.

Во второй половине дня от остановки «Хауптбанхоф» (Hauptbahnhof)/ZOB отходит бесплатный автобус, предоставляемый организацией Fördern & Wohnen и следующий до «Чау-унд-Лян-Штрассе» (Châu-und-Lân-Straße). Для ночующих в этом пункте по утрам курсирует автобус до центра города. Соответствующую информацию можно найти в

2 Жилые контейнеры при церквях и вузах

Если Вы желаете воспользоваться одним из примерно 100 спальных мест, расположенных в жилых контейнерах церковных общин, обратитесь, пожалуйста, по указанным ниже адресам.

Для мужчин и пар без постоянного места жительства

С понедельника по пятницу с 11.00 до 16.00:

TAS Bundesstraße (пункт дневного пребывания): по адресу Bundesstraße 101 (U2 Christuskirche) Телефон: 040 - 40 17 82 11

Выдача: 29.10.2025, 10.00 для мужчин, 30.10.2025, 10.00 для пар

В зимнее время освобождается несколько мест.

Для женщин без места жительства

Понедельник, четверг, суббота, воскресенье: с 14.00 до 19.00. Среда: с 10.00 до 15.00

Дневной приемный пункт Kernenate по адресу Charlottenstraße 30 (станция «Эмилиенштрассе» (Emilienstraße) по линии метро U2) Телефон: 040 - 430 49 59

Выдача: 29.10.2025, 10.00 для женщин

3 Пункт обогрева

Зимой никто не должен ночевать на улице! Лицам без места жительства, не имеющим права на спальное место в общежитиях **Fördern & Wohnen**, предоставляется ночлег в **пункте обогрева** по адресу **Hinrichsenstraße 4**.

4 Пункты дневного пребывания

Где можно остановиться в течение дня? Возможности для дневного пребывания предоставляют, в частности, указанные ниже организации. О возможных ограничениях приема узнавайте, пожалуйста, заранее, например, у персонала программы помощи нуждающимся в зимний период **Fördern & Wohnen**. Там Вас также проинформируют о других, не представленных здесь предложениях по дневному пребыванию.



- ◆ **Пункт дневного пребывания по адресу Spaldingstraße 77a**
Остановка «Хауптбанхоф» (Hauptbahnhof)
С понедельника по субботу: с 9.30 до 16.30, горячее питание: с 12.00



- ◆ **Дневной приемный пункт CariCare по адресу Altstädter Twiete 5**
Остановка «Хауптбанхоф» (Hauptbahnhof)
Понедельник: с 7.00 до 14.30 / с 18.30 до 20.30. Вторник: с 7.00 до 12.00 / с 18.30 до 20.30. Среда: с 7.00 до 16.30 / с 18.30 до 20.30. Четверг: с 7.00 до 14.00, Пятница: с 7.00 до 16.30 / с 18.30 до 20.30. Суббота: с 7.00 до 9.30 / с 18.30 до 20.30



- ◆ **Пункт дневного пребывания по адресу Bundesstraße 101**
Остановка «Шлумп» (Schlump) (линии метро U2, U3)
С понедельника по пятницу: с 11.00 до 16.00, горячее питание: с 12.00 до 14.00



- ◆ **Kemenate — дневной приемный пункт для женщин по адресу Charlottenstraße 30**
Станция «Эмилиенштрассе» (Emilienstraße) по линии метро U2
Понедельник, четверг, суббота, воскресенье: с 14.00 до 19.00. Среда: с 10.00 до 15.00



- ◆ **Пункт дневного пребывания Herz As по адресу Norderstraße 50**
Остановка «Хауптбанхоф» (Hauptbahnhof)
С понедельника по субботу: с 10.00 до 13.00, с понедельника по четверг, а также по субботам и воскресеньям: с 14.00 до 16.00; пользование душем и стиральной машиной — по предварительной договоренности; горячее питание: с 14.00, количество ограничено

5 Консультации

В рамках программы помощи нуждающимся в зимний период предлагаются **бесплатные консультации социальных работников/работниц**. Так мы постараемся помочь Вам обрести крышу над головой. Обратитесь к социальным работницам и социальным работникам **Fördern & Wohnen** и **получите помощь**.

Чтобы получить **место в общежитии**, Вам нужно сначала проверить свои права на социальные пособия в **центре занятости team.arbeit.hamburg**, Kurze Mühren 1 (Spitalerhof), 20095 Hamburg.

Примечание. Прием по личным вопросам ведется только по предварительной записи.

Телефон: 040 - 286 65 555 (телефонная горячая линия) Часы телефонных консультаций Понедельник, вторник, четверг: с 8.00 до 12.30.

6 Plata — консультации и помощь для лиц, прибывших из ЕС

В рамках проекта Plata в основном предоставляются консультации для бездомных лиц из Восточной Европы. Персонал говорит на **немецком, английском, болгарском, польском, румынском, русском, словацком, чешском, испанском и португальском** языках. Plata оказывает посреднические услуги по поиску конкретной помощи и при желании может помочь с возвращением в родную страну. Офис находится по адресу:

Rosenallee 11, 20097 Hamburg. Телефон: 040 - 28 00 43 12 Часы работы Понедельник, среда, пятница с 10.00 до 12.00, а также по договоренности

Примечание. Консультации **дополнительно** проводятся в **пунктах приема программы помощи нуждающимся в зимний период**. Более подробную информацию можно получить в разделе или у персонала **Fördern & Wohnen**, программа помощи нуждающимся в зимний период. **www.hoffnungsorte-hamburg.de**



Дополнительную информацию о программе помощи нуждающимся в зимний период и о Гамбургской системе помощи (Hamburger Hilfesystem) для лиц без места жительства см. на сайте **www.hamburg.de/go/obdachlosigkeit** и в брошюре «Система социальной помощи для лиц без места жительства» (Das soziale Hilfesystem für wohnungslose

Выходные данные:

Вольный и ганзейский город Гамбург, социальная служба
Hamburger Straße 47 | 22083 Hamburg
Телефон: 040 428 63-0
www.hamburg.de/go/sozialbehoerde
По состоянию на: 11/2025